

11
 למות ^ללקק ^לבמז ^קבאים ^איך ^ההמבלי ^ממשק ^אל ^וואמר
 เพื่อตาย ^לพาเรา ^{ใน}อียิปต์ ^{หลุม}ฝังศพ ^{ไม่}-มี ^{เพราะ}ไม่มี ^{โม}เสส ^{แก่} ^{แล้ว}พวกเขา-กล่าว
[H4191](#) [H3947](#) [H4714](#) [H6913](#) [H0369](#) [H1097](#) [H4872](#) [H0413](#) [H0559](#)

: ^ממז ^וואמר ^לל ^ממ ^אאת ^ממה ^בב
 จากอียิปต์ ^{พา}เราออกมา ^{แก่}เรา ^{ท่าน}ทำ ^{นี่} ^{อะไร} ^{ใน}ถิ่นทุรกันดาร
[H4714](#) [H3318](#) [H2063](#) [H4100](#)

และพวกเขากล่าวแก่โมเสสว่า เพราะไม่มีหลุมฝังศพทั้งหลายในอียิปต์หรือ ท่านจึงพาพวกเราออกมาเพื่อตายในถิ่นทุรกันดาร
 ทำไมท่านจึงทำเช่นนี้ต่อพวกเรา เพื่อพาพวกเราออกมาจากอียิปต์

12
 ונעבד ^ממ ^לל ^ללא ^בב ^אאל ^וור ^אא ^בב ^הה ^אא ^לל
 แล้วให้เรารับใช้ ^{จาก}เรา ^{หยุด}เสียด ^{ว่า} ^{ใน}อียิปต์ ^{แก่}ท่าน ^{เรา}พูด ^{ที่} ^{สิ่ง}ที่ ^{นี่} ^{ไม่}ใช้หรือ
[H5647](#) [H2308](#) [H0559](#) [H4714](#) [H0413](#) [H1696](#) [H1697](#) [H2088](#) [H3808](#)

: ^בב ^ממ ^ממ ^בב ^אא ^עע ^לל ^בב ^ככ ^ממ ^אא
 ในถิ่นทุรกันดาร ^{มากกว่า}ตาย-ของ ^{เรา} ^{อียิปต์} ^(ซึ่ง) ^{ที่จะ}รับใช้ ^{สำหรับ}เรา ^{ดีกว่า} ^{เพราะ} ^{อียิปต์} ^(ซึ่ง)
[H4191](#) [H4713](#) [H0853](#) [H5647](#) [H4713](#) [H0853](#)

นี่เป็นคำที่พวกเราได้บอกแก่ท่านในอียิปต์แล้วมิใช่หรือ โดยกล่าวว่า ปลอ่ยพวกเราไว้แต่ลำพังเถิด เพื่อพวกเราจะได้รับใช้คนอียิปต์
 เพราะการที่พวกเราได้รับใช้คนอียิปต์นั้น ก็ยังดีกว่าที่พวกเราจะตายในถิ่นทุรกันดาร

13
 והיה ^ששי ^אא ^וור ^בב ^אא ^אא ^אא ^אא ^אא ^אא ^אא
 พระยาห์เวห์ ^{ความ}รอด-ของ ^(ซึ่ง) ^{และ}ดู ^{จง}ยืนมั่น ^{กลัว}เลย ^{อย่า} ^{ประชา}ชน ^{แก่} ^{โม}เสส ^{แล้ว}กล่าว
[H3068](#) [H3444](#) [H0853](#) [H7200](#) [H3320](#) [H3372](#) [H0408](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0559](#)

לא ^הה ^בב ^אא ^אא ^אא ^אא ^אא ^אא ^אא
 ไม่ ^{วันนี้} ^{อียิปต์} ^(ซึ่ง) ^{พวก}ท่านเห็น ^{ที่} ^{เพราะ} ^{วันนี้} ^{เพื่อ}พวกท่าน ^{จะ}ทรงกระทำ ^{ที่}
[H3808](#) [H3117](#) [H4713](#) [H0853](#) [H7200](#) [H3117](#)

: ^עע ^עע ^עע ^לל ^וו
 นินด์ ^{จนถึง} ^{อีก} ^{เห็น}พวกเขา ^{จะ}เห็นอีก
[H5769](#) [H5704](#) [H5750](#) [H7200](#) [H3254](#)

และโมเสสกล่าวแก่ประชากรว่า พวกท่านอย่ากลัวเลย จงมั่นคงไว้ และคอยดูความรอดของพระเยโฮวาห์
 ซึ่งพระองค์จะสำแดงแก่พวกท่านวันนี้ ด้วยว่าคนอียิปต์ซึ่งพวกท่านได้เห็นวันนี้ พวกท่านจะไม่เห็นพวกเขาอีกต่อไปเลยเป็นนิത്യ

14
 ו ^{:ו} [—] ^אא ^לל ^יי ^וו
 จงสงบนิ่ง ^{และ}พวกท่าน ^{เพื่อ}พวกท่าน ^{จะ}ทรงต่อสู้ ^{พระ}ยาห์เวห์
[H3068](#)

พระเยโฮวาห์จะทรงสู้รบแทนพวกท่าน และพวกท่านจงสงบอยู่เถิด

15
 בני ^אא ^בב ^אא ^אא ^ממ ^ממ ^אא ^אא ^וו ^אא
 บุตรทั้งหลาย-ของ ^{แก่} ^{จง}บอก ^{ต่อ}เรา ^{เจ้า}ร้องเรียก ^{ทำไม} ^{โม}เสส ^{แก่} ^{พระ}ยาห์เวห์ ^{แล้ว}ตรัส
[H0413](#) [H1696](#) [H0413](#) [H6817](#) [H4100](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H0559](#)

: ^וו ^אא
 ให้เคลื่อนที่ไป ^{อิสราเอล}
[H5265](#) [H3478](#)

และพระเยโฮวาห์ตรัสกับโมเสสว่า ทำไมเจ้าจึงมาร้องต่อเรา จงกล่าวแก่ลูกหลานของอิสราเอลเพื่อให้พวกเขาเดินไปข้างหน้าเถิด

16
 ובעב ^הה ^עע ^יי ^אא ^וו ^ממ ^אא ^הה ^וו
 แล้วแยกมันออก ^{ทะเล} ^{เหนือ} ^{มือ}ของเจ้า ^(ซึ่ง) ^{และ}ยื่นออกไป ^{ไม้}เท้าของเจ้า ^(ซึ่ง) ^{จง}ยกขึ้น ^{และ}เจ้า
[H1234](#) [H3220](#) [H3027](#) [H0853](#) [H5186](#) [H4294](#) [H0853](#)

: ^בב ^הה ^בב ^יי ^בב ^אא
 บนดินแห้ง ^{ทะเล} ^{ท่า}มกลาง ^{อิสราเอล} ^{บุตร}ทั้งหลาย-ของ ^{แล้ว}จะเข้าไป
[H3004](#) [H3220](#) [H8432](#) [H3478](#) [H0935](#)

แต่จงยกไม้เท้าของเจ้า และเหยียดมือของเจ้าออกไปเหนือทะเล และแยกทะเลนั้นออกจากกัน และลูกหลานของอิสราเอลจะเดินไปบนดินแห้งกลางทะเลนั้น

אֲחֵרֵיָם ตามพวกเขา	וַיָּבֹאוּ แล้วพวกเขาจะเข้ามา	מִצִּיְפוֹתַי อียิปต์	לְבַיְתִי ใจ-ของ	אֶתְכֶם (ซึ่ง)	מִקְדָּמְךָ จะทำให้แข็งกระด้าง	הַנָּהָר นี่แม่น้ำ	וְאֵנִי และเรา	17
	H0935	H4713		H0853	H2388	H2009	H0589	
וַיִּשְׁרָפוּ และโดยพลบค่ำของเขา	בְּרַגְלֵי โดยรถศึกของเขา	קַיִל กองทัพของเขา	בְּכָל־ และโดยทั้งสิ้น	בְּפָרֹס โดยฟาโรห์	וְאֵנִי และเราจะได้รับเกียรติ			
	H7393	H2428	H3605	H6547	H3513			

และเราเอง ดูกิจ เราจะทำให้ใจทั้งหลายของคนอียิปต์แข็งกระด้างไป และคนเหล่านั้นจะไล่ตามพวกเขา มา และเราจะได้รับเกียรติเพราะฟาโรห์ และเพราะกองทัพทั้งหมดของเขา เพราะบรรดารถม้าศึกของเขา และเพราะทหารม้าทั้งหลายของเขา

בְּרַגְלֵי โดยรถศึกของเขา	בְּפָרֹס โดยฟาโรห์	בְּיָמֵינוּ เมื่อเราได้รับเกียรติ	אֶתְכֶם พระยาห์เวห์	אֲנִי เรา	כִּי ว่า	מִצִּיְפוֹתַי อียิปต์	וְאֵנִי แล้วจะรู้	18
H7393	H6547	H3513	H3068	H0589		H4713	H3045	
							וַיִּשְׁרָפוּ และโดยพลบค่ำของเขา	

และพวกคนอียิปต์จะทราบว่าเป็นพระเยโฮวาห์ เมื่อเราได้รับเกียรติเพราะฟาโรห์ เพราะบรรดารถม้าศึกของเขา และเพราะทหารม้าทั้งหลายของเขาแล้ว

מִחֲשֵׁבֵיהֶם ข้างหลังพวกเขา	וַיֵּלֶךְ แล้วไป	יִשְׂרָאֵל อิสราเอล	מִגִּבְתֵּי ค่าย-ของ	לְפָנָיו ข้างหน้า	וַיֵּלֶךְ ผู้ดำเนินไป	אֶתְכֶם พระเจ้า	מִלְּפָנָיו ทูตสวรรค์-ของ	וַיֵּלֶךְ แล้วเคลื่อนไป	19
	H3212	H3478	H4264	H6440	H1980	H0430	H4397	H5265	
			מִחֲשֵׁבֵיהֶם ข้างหลังพวกเขา	וַיֵּלֶךְ แล้วไปยืนอยู่	מִלְּפָנָיו จากข้างหน้าพวกเขา	וַיֵּלֶךְ เมฆ	וַיֵּלֶךְ เสาเมฆ	וַיֵּלֶךְ แล้วเคลื่อนไป	
				H5975	H6440	H6051	H5982	H5265	

และทูตสวรรค์ของพระเจ้า ซึ่งได้นำหน้าค่ายของคนอิสราเอลนั้น ได้ย้ายไปและไปอยู่ข้างหลังพวกเขา และเสาเมฆได้กลับไปจากข้างหน้าพวกเขา และตั้งอยู่ข้างหลังพวกเขา

וַיִּשְׁתָּבֵן และความมืด	וַיֵּלֶךְ เมฆ	וַיֵּלֶךְ แล้วเป็น	יִשְׂרָאֵל อิสราเอล	מִגִּבְתֵּי ค่าย-ของ	וּבֵינָם และระหว่าง	מִצִּיְפוֹתַי อียิปต์	מִגִּבְתֵּי ค่าย-ของ	וּבֵינָם ระหว่าง	וַיָּבֹאוּ แล้วมาอยู่	20
H2822	H6051	H1961	H3478	H4264	H0996	H4714	H4264	H0996	H0935	
	וַיֵּלֶךְ คืนนั้น	כָּל־ ตลอด	מִגִּבְתֵּי ฝ่ายนั้น	אֶל־ ต่อ	מִגִּבְתֵּי ฝ่ายนี้	כָּרְבַּ เข้าใกล้	וְלֹא־ และไม่	מִגִּבְתֵּי กลางคืน	אֶתְכֶם (ซึ่ง)	וַיָּבֹאוּ แต่ส่องสว่าง
	H3915	H3605	H2088	H0413	H2088	H7126	H3808	H3915	H0853	H0215

และเสาเมฆนั้นมาอยู่ระหว่างค่ายของคนอียิปต์และค่ายของคนอิสราเอล และเสานั้นเป็นเมฆก้อนหนึ่งและความมืดทึบแก่คนอียิปต์ แต่เสาเมฆนั้นให้แสงสว่างในเวลากลางคืนแก่คนอิสราเอล จนฝ่ายหนึ่งไม่มาใกล้อีกฝ่ายเลยตลอดคืนนั้น

אֶתְכֶם (ซึ่ง)	אֶתְכֶם พระยาห์เวห์	וַיֵּלֶךְ แล้วพระยาห์เวห์-ทำให้ถอยกลับ	מִגִּבְתֵּי ทะเล	עַל־ เหนือ	יָדָיו มือของเขา	אֶתְכֶם (ซึ่ง)	מִגִּבְתֵּי โมเสส	וַיֵּלֶךְ แล้วยื่นออก	21	
H0853	H3068	H3212	H3220	H3027	H0853	H4872	H5186			
וַיִּשְׁרָפוּ แล้วแยกออก	בְּרַגְלֵי เป็นดินแห้ง	מִגִּבְתֵּי ทะเล	אֶתְכֶם (ซึ่ง)	וַיֵּלֶךְ แล้วทำให้	מִגִּבְתֵּי คืนนั้น	כָּל־ ตลอด	וַיֵּלֶךְ แรงกล้า	מִגִּבְתֵּי ตะวันออก	מִגִּבְתֵּי ด้วยลม	מִגִּבְתֵּי ทะเล
H1234	H2724	H3220	H0853	H3915	H3605	H5794	H6921	H7307	H3220	
									וַיֵּלֶךְ น้ำ	
									H4325	

และโมเสสเหยียดมือของท่านออกไปเหนือทะเล และพระเยโฮวาห์ทรงทำให้ทะเลนั้นถอยกลับไปโดยลมทิศตะวันออกที่พัดแรงตลอดคืนนั้น และทำให้ทะเลนั้นเป็นดินแห้ง และน้ำทั้งหลายก็ถูกแยกออกจากกัน

חָמָה לָהֶם וּמִיָּה בְּבִבְחָה הָיָה אֶתְכֶם וַיִּשְׁאַל בְּנֵי- וַיָּבֹאוּ 22
 เป็นกำแพง สำหรับพวกเขา และน้ำ บนดินแห้ง ทะเล ท่ามกลาง อิสราเอล บุตรทั้งหลาย-ของ แล้วเข้าไป

[H2346](#)

[H4325](#)

[H3004](#)

[H3220](#)

[H8432](#)

[H3478](#)

[H0935](#)

: וּמִיָּה וּמִיָּה
 และทางซ้าย ทางขวา
[H8040](#) [H3225](#)

และลูกหลานของอิสราเอลก็เข้าไปกลางทะเลนั้นบนดินแห้ง และน้ำก็หลายนั้นเป็นกำแพงแก่พวกเขา
ทางขวามือของพวกเขาและทางซ้ายมือของพวกเขา

וַיִּשְׂרֹף וַיָּבֹאוּ הָרָעָה וַיַּעַזְבוּ כָּל- אַחֲרָיָם וַאֲבָוִי מַצְרַיִם וַיִּרְדְּוּ 23
 และพลม้าของเขา รถศึกของเขา ฟาโรห์ ม้า-ของ ทั้งสิ้น ตามพวกเขา แล้วเข้ามา อียิปต์ แล้วไล่ตาม

[H7393](#)

[H6547](#)

[H3605](#)

[H0935](#)

[H4713](#)

[H7291](#)

: הָיָה אֶת -לָא
 ทะเล ท่ามกลาง เข้าไปใน
[H3220](#) [H8432](#) [H0413](#)

และคนอียิปต์ก็ไล่ตาม และเข้าไปตามพวกเขาในกลางทะเลนั้น คือม้าทั้งหมดของฟาโรห์ และบรรดารถม้าศึกของพระองค์
และทหารม้าทั้งหลายของพระองค์

וַיַּעַזְבוּ מַצְרַיִם מִנְּחָם -לָא הַיָּהוּ אַחֲרָיָם וַיָּבֹאוּ מַצְרַיִם וַיִּהְיֶה 24
 ในเสา อียิปต์ ค่าย-ของ ไปยัง พระยาห์เวห์ แล้วพระยาห์เวห์-ทอดพระเนตร เข้ามิด ยามเฝ้า แล้วเป็น

[H5982](#)

[H4713](#)

[H4264](#)

[H0413](#)

[H3068](#)

[H8259](#)

[H1242](#)

[H0821](#)

[H1961](#)

: וַיַּעַזְבוּ מִנְּחָם אֶת הַיָּהוּ וַאֲבָוִי וַאֲבָוִי
 อียิปต์ ค่าย-ของ (ซึ่ง) แล้วทำให้-อลหม่าน และเมฆ ไฟ
[H4713](#) [H4264](#) [H0853](#) [H2000](#) [H6051](#) [H0784](#)

และต่อมาในเวลาที่ย่ำรุ่ง พระเยโฮวาห์ทอดพระเนตรเห็นกองทัพแห่งอียิปต์ผ่านเสาเพลิงและเสामฆ และทรงก่อควันกองทัพของคนอียิปต์

מַצְרַיִם וַאֲבָוִי מִנְּחָם וַיַּעַזְבוּ מִנְּחָם אֶת מַצְרַיִם וַיִּהְיֶה 25
 อียิปต์ แล้วกล่าว อย่างหนัก แล้วทำให้ขับ-ไปอย่างยากลำบาก รถศึกของพวกเขา ล้อ-ของ (ซึ่ง) แล้วทำให้หลุด

[H4714](#)

[H0559](#)

[H3517](#)

[H4818](#)

[H0212](#)

[H0853](#)

[H5493](#)

פ וַאֲבָוִי הָיָה הָיָה הָיָה כִּי וַיִּשְׁאַל מִנְּחָם הַיָּהוּ
 — กับอียิปต์ เพื่อพวกเขา ทรงต่อสู้ พระยาห์เวห์ เพราะ อิสราเอล จากหน้า ให้เราหนีไป
[H4714](#) [H3068](#) [H3478](#) [H6440](#) [H5127](#)

และทรงทำให้บรรดาล้อรถม้าศึกพวกเขาหลุดออกไป จนพวกเขาขับรถม้าศึกเหล่านั้นไปด้วยความยากลำบาก ดังนั้นคนอียิปต์จึงกล่าวว่า
□ให้พวกเราหนีไปจากหน้าคนอิสราเอลเถิด เพราะพระเยโฮวาห์ทรงต่อสู้เพื่อพวกเขากับคนอียิปต์□

הַיָּהוּ וַיָּשׁוּבוּ הָיָה -לָע אֶתְכֶם הַנְּטָה מִשָּׁה -לָא הַיָּהוּ וַאֲמָר 26
 น้ำ แล้วน้ำจะกลับมา ทะเล เหนือ มือของเจ้า (ซึ่ง) จงยื่น โมเสส แก่ พระยาห์เวห์ แล้วตรัส

[H4325](#)

[H7725](#)

[H3220](#)

[H3027](#)

[H0853](#)

[H5186](#)

[H4872](#)

[H0413](#)

[H3068](#)

[H0559](#)

: וַיִּשְׂרֹף -לָע וַיָּבֹאוּ -לָע מַצְרַיִם -לָע
 พลม้าของเขา และเหนือ รถศึกของเขา เหนือ อียิปต์ เหนือ
[H7393](#) [H4714](#)

และพระเยโฮวาห์ตรัสกับโมเสสว่า □จงเหยียดมือของเจ้าออกไปเหนือทะเล เพื่อให้ น้ำทั้งหลายไหลกลับคืนมาเหนือคนอียิปต์
เหนือบรรดารถม้าศึกของพวกเขา และเหนือเหล่าทหารม้าของพวกเขา□

וַיִּתְּנָה בְּקָרָא לַפְּנֵי הָיָה וַיָּשׁוּבוּ הָיָה -לָע יָדָה אֶת מִשָּׁה וַיִּנְטָה 27
 สูสภาพเดิม รุ่งเช้า เมื่อใกล้ ทะเล แล้วกลับมา ทะเล เหนือ มือของเขา (ซึ่ง) โมเสส แล้วยื่นออก

[H0386](#)

[H1242](#)

[H6437](#)

[H3220](#)

[H7725](#)

[H3220](#)

[H3027](#)

[H0853](#)

[H4872](#)

[H5186](#)

: הָיָה אֶתְכֶם מַצְרַיִם אֶת הַיָּהוּ וַיִּנְטָה וַיִּתְּנָה מַצְרַיִם וַיִּנְטָה
 ทะเล ท่ามกลาง อียิปต์ (ซึ่ง) พระยาห์เวห์ แล้วพระยาห์เวห์-ทรงสลัดทิ้ง เข้าหา กำลังหนี และอียิปต์
[H3220](#) [H8432](#) [H4714](#) [H0853](#) [H3068](#) [H5287](#) [H7125](#) [H5127](#) [H4714](#)

และพระเยโฮวาห์ตรัสกับโมเสสว่า □จงเหยียดมือของเจ้าออกไปเหนือทะเล เพื่อให้ น้ำทั้งหลายไหลกลับคืนมาเหนือคนอียิปต์
เหนือบรรดารถม้าศึกของพวกเขา และเหนือเหล่าทหารม้าของพวกเขา□

และโมเสสเหยียดมือของท่านออกไปเหนือทะเล และทะเลนั้นก็ไหลกลับคืนมาสู่กำลังของมันเมื่อรุ่งเช้าปรากฏขึ้น และคนอียิปต์หนีไปต่อหน้ามัน และพระเยโฮวาห์ทรงโค่นล้มคนอียิปต์ในท่ามกลางทะเลนั้น

הַיָּם ฟาโรห์ H6547	לָקַח กองทัพ-ของ H2428	לְכָל ของทั้งสิ้น H3605	יַם־סוּף วามา H0853	וְהָיָה และ(ซึ่ง) H0853	בְּיַם־סוּף รถศึก H7393	וְהָיָה (ซึ่ง) H0853	וַיִּזְכַּר แล้วท่วมทับ H3680	וַיִּזְכַּר น้ำ H4325	וַיִּזְכַּר แล้วกลับมา H7725	28
		אֶחָד หนึ่งคน H0259	אֶת־מִטְּעָנָם แม่แต่ H5704	בְּיַם־סוּף ในพวกเขา H0853	וַיִּזְכַּר เหลือรอด H7604	וְהָיָה ไม่ H0853	בְּיַם־סוּף ในทะเล H3220	וַיִּזְכַּר ตามพวกเขา H4325	וַיִּזְכַּר ที่เข้ามา H0935	

และน้ำทั้งหลายก็ไหลกลับคืนมา และท่วมบรรดารถม้าศึก และทหารม้าทั้งหลาย และกองทัพทั้งหมดของฟาโรห์ ที่ได้เข้าไปในทะเลไล่ตามพวกเขา ไม่เหลือเลยแม้สักคนเดียวของพวกเขา

הַיָּם เป็นกำแพง H2346	לְכָל สำหรับพวกเขา H2428	וַיִּזְכַּר และน้ำ H4325	וַיִּזְכַּר ทะเล H3220	וַיִּזְכַּר ท่ามกลาง H8432	בְּיַם־סוּף บนดินแห้ง H3004	וַיִּזְכַּר ดำเนินไป H1980	וַיִּזְכַּר อิสราเอล H3478	וַיִּזְכַּר แต่บุตรทั้งหลาย-ของ H7725		29
								וְהָיָה และทางซ้าย H8040	וַיִּזְכַּר ทางขวา H3225	

แต่ลูกหลานของอิสราเอลเดินไปบนดินแห้งกลางทะเลนั้น และน้ำทั้งหลายเป็นกำแพงแก่พวกเขา ทางขวามือของพวกเขา และทางซ้ายมือของพวกเขา

וַיִּזְכַּר (ซึ่ง) H0853	וַיִּזְכַּר อิสราเอล H3478	וַיִּזְכַּר แล้วเห็น H7200	וַיִּזְכַּר อียิปต์ H4714	וַיִּזְכַּר จากมือ-ของ H3027	וַיִּזְכַּר อิสราเอล H3478	וַיִּזְכַּר (ซึ่ง) H0853	וַיִּזְכַּר นั่น H1931	וַיִּזְכַּר ในวัน H3117	וַיִּזְכַּר พระยาห์เวห์ H3068	וַיִּזְכַּר แล้วทรงช่วย H3467	30
			וְהָיָה ทะเล H3220	וְהָיָה ฝั่ง-ของ H8193	וְהָיָה บน H0853	וְהָיָה ตายอยู่ H4191	וְהָיָה อียิปต์ H4714				

เช่นนั้นแหละพระเยโฮวาห์ได้ทรงช่วยคนอิสราเอลวันนั้นให้รอดพ้นออกมาจากมือของคนอียิปต์ และคนอิสราเอลเห็นคนอียิปต์ตายอยู่บนชายทะเล

וַיִּזְכַּר แล้วเกรงกลัว H3372	וַיִּזְכַּר ในอียิปต์ H4714	וַיִּזְכַּר พระยาห์เวห์ H3068	וַיִּזְכַּר ทรงกระทำ H0853	וַיִּזְכַּר ที่ H0853	וַיִּזְכַּר อันยิ่งใหญ่ H3027	וַיִּזְכַּר พระหัตถ์ H3027	וַיִּזְכַּר (ซึ่ง) H0853	וַיִּזְכַּר อิสราเอล H3478	וַיִּזְכַּר แล้วเห็น H7200	31
	וְהָיָה — H5650	וְהָיָה ผู้รับใช้ของพระองค์ H5650	וְהָיָה และในโมเสส H4872	וְהָיָה ในพระยาห์เวห์ H3068	וְהָיָה แล้ววางใจ H0539	וְהָיָה พระยาห์เวห์ H3068	וְהָיָה (ซึ่ง) H0853	וְהָיָה ประชาชน H0853		

และคนอิสราเอลได้เห็นกิจการอันยิ่งใหญ่ที่นั่น ซึ่งพระเยโฮวาห์ได้ทรงทำแก่คนอียิปต์ และประชาชนนั้นก็เกรงกลัวพระเยโฮวาห์ และเชื่อพระเยโฮวาห์ และโมเสสผู้รับใช้ของพระองค์